aroha.
PREMIUM KITCHEN



Máquina de café totalmente automática

Manual de instrucciones

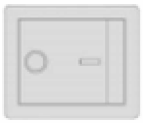
Lea atentamente este manual de instrucciones antes de utilizar el producto y consérvelo adecuadamente.

Índice

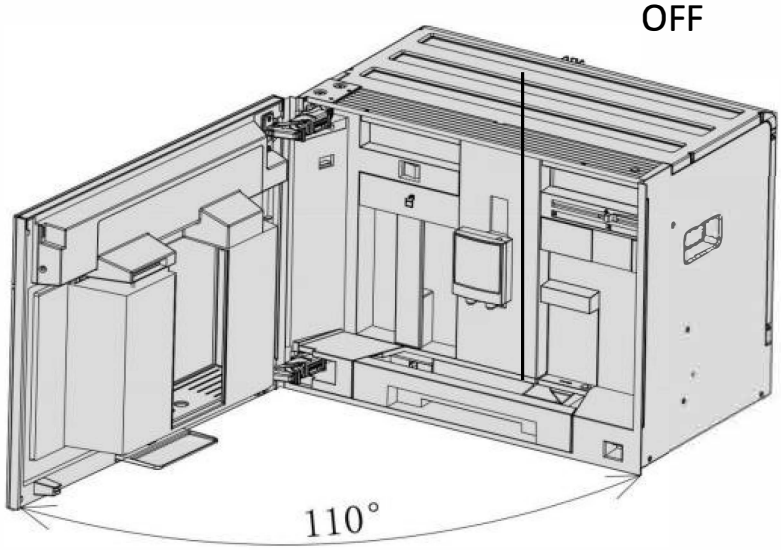
Descripción ilustrada 1
Felicitaciones 1
Uso previsto 5
Aviso importante de seguridad 5
Visión general 5-7
Controles 7
Panel de control 8
Puesta en marcha de la máquina 8
Preparación de bebidas 8-9
Preparación con granos de café 10-13
Preparar café con leche 13-14
Preparación con café molido 14-15
Dispensación de agua caliente 15
Ajuste del grado de molienda 15-17
Activación y desactivación del Wi-Fi 16
Ajuste de la dureza del agua 17
Mantenimiento y limpieza diaria 17-22
Consejos de ahorro energético 23
Protección anticongelante 23
Accesorio de almacenamiento 23
Gestión de residuos 23
Resolución sencilla de averías 23-26
Dibujos de instalación 23-26

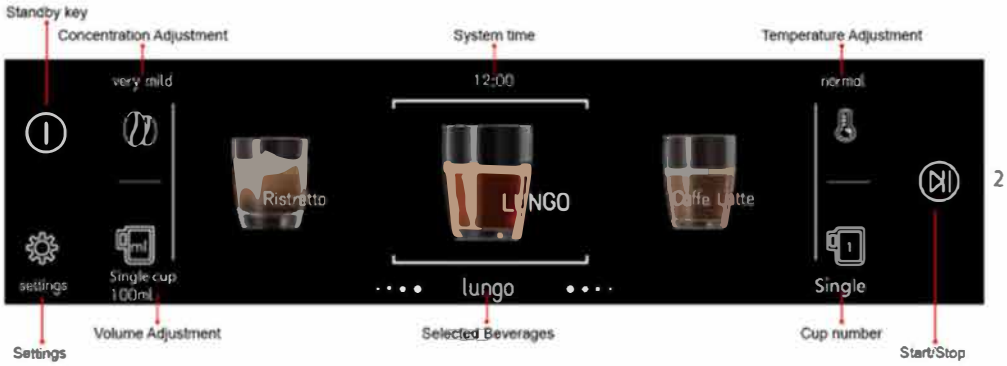
Ilustración

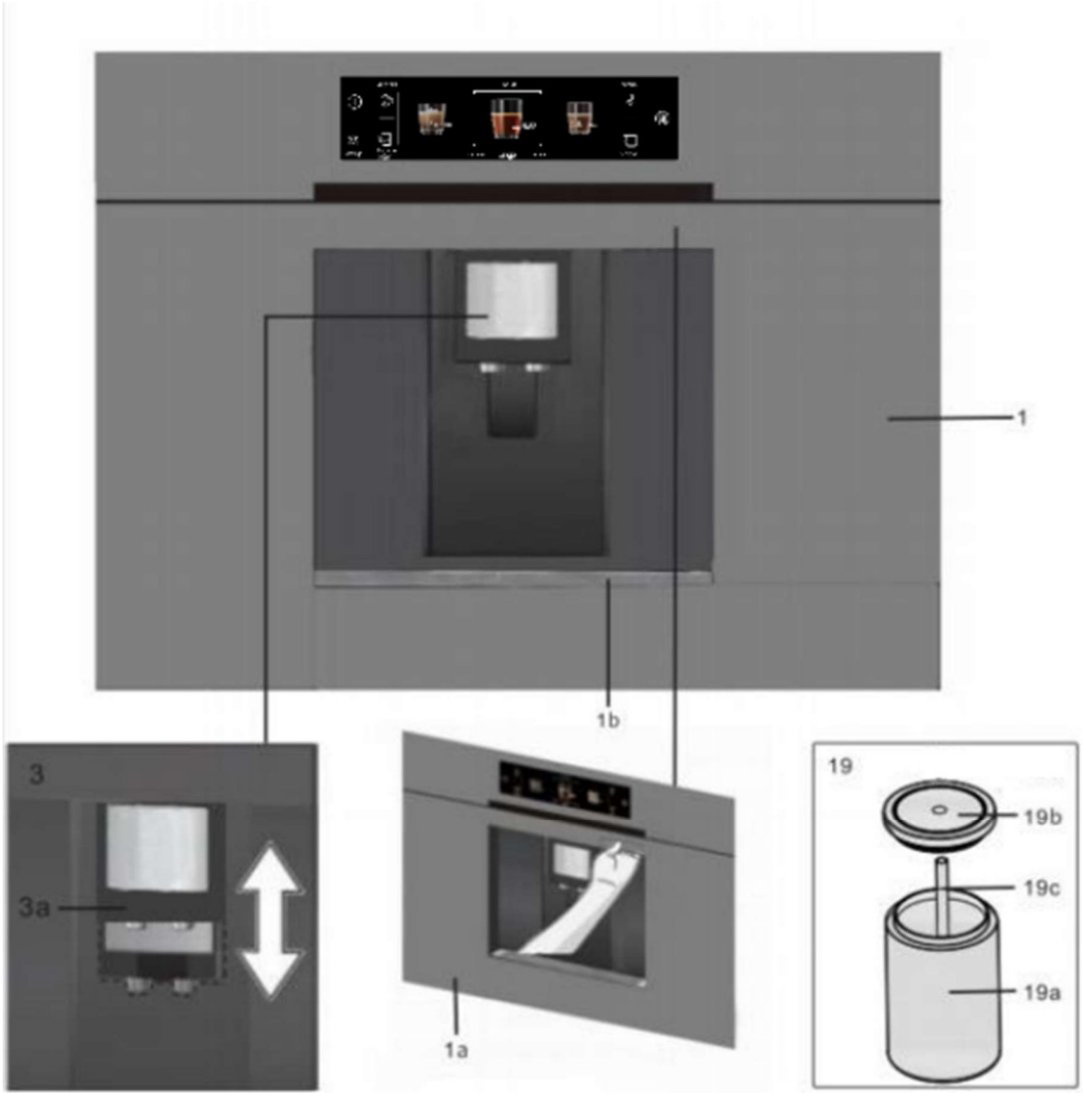
ON



OFF






1
1b
3
3a
1a
19
19b
19c
19a


6b
6c
6a
6
8a
8
11
5
10
9
12
17
13
18
7a
7
4
4d
4c
4a
4b
19
16b
16a
16


14
14b
2.
1.
15
13
14a
click!
1.
2.

Felicitaciones...
...por la compra de esta máquina de café totalmente automática. Ha adquirido un electrodoméstico de cocina moderno y de alta calidad. Combina tecnología innovadora con múltiples funciones y es fácil de utilizar.
Le permite preparar una gran variedad de bebidas calientes deliciosas de forma rápida y sencilla: un vigorizante espresso, un cremoso capuchino, un suave latte macchiato, café con leche o una taza de café tradicional. Al mismo tiempo, el aparato cuenta con numerosas opciones para adaptarlo a sus gustos personales.
Para garantizar que pueda utilizar todas las funciones de esta máquina de café totalmente automática de forma fiable y segura, le recomendamos familiarizarse con sus componentes, funciones, pantallas y controles. Estas instrucciones están diseñadas para ayudarle. Tómese el tiempo necesario para leerlas antes de encender el aparato.

Principales parámetros técnicos:
Rango de tensión nominal: 220V~240V
Rango de frecuencia nominal: 50-60Hz
Potencia nominal: 1600 W

Uso previsto
Compruebe el aparato tras desembalarlo. No lo conecte si ha sufrido daños durante el transporte.
Este aparato está destinado únicamente al uso doméstico.
Utilice el aparato solo en interiores, a temperatura ambiente y a una altitud de hasta 2000 m sobre el nivel del mar.

Información importante de seguridad
Lea y siga atentamente las instrucciones de funcionamiento y consérvelas para futuras consultas. Si entrega este aparato a otra persona, adjunte estas instrucciones.
Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o sin experiencia ni conocimientos suficientes, siempre que reciban supervisión o instrucciones sobre el uso seguro del aparato y entiendan los riesgos implicados.
Mantenga a los niños menores de 8 años alejados del aparato y del cable de conexión y no permita que lo utilicen. Los niños no deben jugar con el aparato.
La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños, a menos que tengan más de 8 años y estén supervisados.
⚠ Advertencia

¡Riesgo de descarga eléctrica!

■ El aparato solo puede conectarse a la corriente alterna mediante un enchufe con toma de tierra instalado correctamente. Asegúrese de que el sistema de conductores de protección de la instalación doméstica esté bien instalado.
Conecte y utilice el aparato únicamente según las especificaciones indicadas en la placa de características.
■ No utilice el aparato si el cable de alimentación o el propio aparato están dañados.
■ Solo nuestro servicio de atención al cliente puede reparar el aparato (por ejemplo, sustituir un cable dañado) para evitar riesgos.
■ Si el cable de alimentación está dañado, debe sustituirse por un cable o conjunto especial suministrado por el fabricante o su servicio técnico autorizado.
■ No sumerja nunca el aparato ni el cable de red en agua.
■ En caso de avería, desenchufe inmediatamente el aparato o corte el suministro eléctrico.
■ Evite derramar líquidos sobre el conector.
■ Consulte la información específica sobre la limpieza incluida en las instrucciones.
⚠ **Advertencia**

¡Peligro por magnetismo!

■El aparato contiene imanes permanentes que pueden afectar implantes electrónicos, como marcapasos o bombas de insulina.
■ Las personas que lleven implantes electrónicos deben mantener una distancia mínima de 10 cm respecto al aparato y a las siguientes piezas una vez desmontadas: depósito de leche, sistema de leche, depósito de agua y unidad de infusión.

⚠ **Advertencia**

¡Riesgo de asfixia!
■ No permita que los niños jueguen con los materiales de embalaje.
■ Guarde las piezas pequeñas en un lugar seguro, ya que pueden tragarse fácilmente.
⚠**Advertencia**

¡Riesgo de lesiones!
■ ¡No introduzca la mano en el molinillo!
■ Tenga cuidado de no pellizcarse los dedos al cerrar la puerta.
■ El uso incorrecto del aparato puede causar lesiones.
⚠**Advertencia**

¡Riesgo de quemaduras!
■ El conducto de salida de bebidas alcanza altas temperaturas. Después del uso, deje que se enfríe antes de tocarlo.
■ Tras su uso, la superficie del elemento calefactor mantiene calor residual.
■ Las bebidas recién preparadas están muy calientes. Si es necesario, déjelas enfriar un poco.

⚠Advertencia

Aviso de escaldadura

¡Riesgo de escaldadura (Home Connect)!

Si se inicia el funcionamiento de forma remota sin supervisión, terceras personas podrían sufrir escaldaduras si introducen la mano bajo el dispensador de café mientras se sirven las bebidas.

Por lo tanto, asegúrese de que al realizar un arranque remoto sin supervisión no exista riesgo para otras personas, especialmente niños, ni para los bienes.

⚠Advertencia

Riesgo de incendio

■ Este aparato alcanzará temperaturas muy elevadas.

■ No utilice el aparato con la puerta del mueble cerrada.

■ La puerta del mueble debe permanecer abierta durante el funcionamiento.

Nota: Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su servicio técnico o profesionales cualificados similares para evitar riesgos.

Descripción general

1. Puerta del aparato
   a. Empuñadura empotrada (para abrir la puerta)
   b. Bandeja de goteo
2. Panel de control (ver página siguiente)
3. Sistema de salida (café, leche, agua caliente), regulable en altura
   a. Tapa
4. Sistema de leche
   a. Palanca de enclavamiento
   b. Salida de bebidas (parte superior, parte inferior)
   c. Tubos de leche (2 unidades)
   d. Elemento de conexión (metálico, para soporte magnético)
5. Interruptor general [○/ I] (alimentación eléctrica)
6. Cajón de accesorios
   (para guía rápida y accesorios)
   a. Guía de consulta rápida
   b. Cuchara dosificadora
   c. Juego de tubos de leche
7. Depósito de agua extraíble
   a. Tapa del depósito de agua
8. Depósito de granos extraíble
   a. Tapa del depósito de granos
9. Deslizador regulador del grado de molienda
10. Soporte magnético (para el elemento de conexión)
11. Cajón de café molido extraíble
   (para café molido / polvo limpiador)
12. Soporte (para tubo de leche)
13. Cubierta protectora (para unidad de infusión)
14. Unidad de infusión
   a. Mecanismo de bloqueo
   b. Tapa
15. Palanca de expulsión
16. Bandeja de goteo extraíble
   a. Cubierta de bandeja de goteo
   b. Recipiente de posos de café
17. Bandeja colectora
18. Estante para recipiente de leche
19. Recipiente de leche
   a. Recipiente de acero inoxidable
   b. Tapa
   c. Tubo

Controles
El aparato cuenta con una navegación de menú intuitiva para garantizar una operación lo más sencilla posible, a la vez que ofrece una amplia variedad de funciones. Esto significa que se pueden seleccionar múltiples opciones con pocos pasos de operación.

Interruptor general [○/ I] [O/I]
El interruptor de corriente [○/ I] (con la puerta abierta) sirve para encender el aparato o apagarlo totalmente (corte de suministro eléctrico).

Importante: No pulse el interruptor general mientras el aparato esté en funcionamiento. Apague el aparato únicamente cuando se encuentre en modo ahorro de energía, para que pueda realizar el enjuague automático.

Panel de control (zona táctil)

Tecla de espera
Pulse la tecla de espera para encender el aparato o ponerlo en modo ahorro de energía. El aparato realiza un enjuague automático.
Cuando la máquina esté lista, los iconos de las opciones de bebidas aparecerán en la pantalla.

Inicio / Parada
Pulse esta tecla para preparar una bebida o ejecutar un programa de mantenimiento.
Si vuelve a pulsarla mientras se prepara la bebida, se interrumpirá el suministro de forma anticipada.
El panel de control dispone de cinco zonas de menú activables por contacto. Al seleccionar un menú se accede a la interfaz de configuración.
Puede ajustar los parámetros de la máquina o el sabor de las bebidas. Los ajustes disponibles son: concentración de la bebida, volumen , temperatura y número de tazas.
Si selecciona el icono de configuración, accederá al submenú.

General
Llene el recipiente correspondiente únicamente con agua fría, pura y sin gas, y utilice exclusivamente granos de café tostados. No utilice granos de café glaseados, caramelizados ni tratados con otros aditivos que contengan azúcar, ya que pueden obstruir la unidad de infusión.
⚠**Aviso:** Antes de encender y utilizar el aparato, debe montarlo y conectarlo siguiendo las instrucciones de montaje adjuntas.
Preparación del aparato
■ **Retire todas las láminas protectoras de plástico.**

⚠**Importante:** Utilice el aparato únicamente en una habitación sin escarcha. Si se ha transportado o almacenado a temperaturas inferiores a 0 °C, espere al menos 3 horas antes del primer uso.

■ Retire la lámina protectora.
■ Abra la puerta del aparato sujetándola por el empuñadura empotrada.
■ Extraiga el depósito de agua, enjuáguelo y llénelo con agua fresca hasta la marca "máx.".
■ Vuelva a colocar el depósito de agua hasta que encaje con un clic.
■ Extraiga el recipiente para granos, llénelo con granos de café y vuelva a instalarlo. Ponga el interruptor general en posición [I ON] y cierre la puerta del aparato. El aparato se calienta y realiza un enjuague; el panel de control se activa.
Cada vez que prepare una bebida, el ventilador integrado se encenderá y se apagará transcurridos unos minutos.
Después de ejecutar los procedimientos de mantenimiento o si la máquina no se ha utilizado durante mucho tiempo, la primera bebida no tendrá aroma, no la consuma.
Una vez activada la cafetera automática, tras preparar varias tazas se obtendrá una capa de crema de café espesa y estable.

Apagar el aparato
Toque la tecla de espera
El aparato realiza un enjuague y pasa al modo ahorro de energía.
Para apagar la máquina completamente, abra la puerta y cambie el interruptor a la posición "OFF".
Importante: No manipule el interruptor de alimentación mientras el aparato esté en funcionamiento. **Panel de control**
Modo reposo automático: La máquina entrará en reposo tras 10/20/30/40/50/60 minutos sin uso (configurable por el usuario final). Puede tocar cualquier botón para reactivarla.
La máquina cuenta con sensores. Si dispone de depósito de leche, aparecerá un aviso en la pantalla al activarse el modo ahorro de energía. Si queda leche fresca, consérvela en el frigorífico. El panel de control muestra información; pulse la pantalla táctil y deslice los iconos para configurar la máquina.
Pantalla
El panel de control muestra la bebida seleccionada, ajustes y opciones de configuración, además de mensajes sobre el estado de funcionamiento del aparato.



Durante el funcionamiento de la máquina, pueden aparecer los siguientes avisos:
a. Depósito de granos vacío (Por favor, llene el depósito de granos)
b. Falta agua en el depósito (Por favor, llene el depósito de agua y colóquelo correctamente)
c. Bandeja de goteo llena (Por favor, limpie la bandeja de goteo)
d. Recipiente de posos de café mal colocado (Por favor, instale correctamente el recipiente de posos de café)

e. Unidad de infusión averiada (Por favor revise y limpie la unidad de infusión)
f. Utilice inmediatamente la función "Limpieza"
g. Utilice inmediatamente la función "Descalcificación y limpieza"
Una vez realice la acción correspondiente, como rellenar agua, el aviso desaparecerá automáticamente.

Preparación de bebidas
Esta cafetera automática admite granos de café o café molido (no café instantáneo).
Si utiliza granos de café, cada taza será recién molida. Para conservar bien los granos de café, ciérrelos herméticamente y guárdelos en lugar fresco y oscuro.
Importante: Cambie el agua del depósito por agua fría limpia cada día. No utilice agua carbonatada. Asegúrese de que haya suficiente agua.

Importante: Asegúrese de que los granos de café estén secos. Si los granos están húmedos, pueden atascar el molino y la máquina no podrá preparar café. Tendrá que abrir y limpiar el molino, luego poner granos secos para que la máquina funcione correctamente.
Consejo: Utilice tazas pequeñas de pared gruesa; puede precalentarlas primero con agua caliente.

Selección de bebidas
Deslice hacia la izquierda o derecha en el panel de control para elegir distintas bebidas:
El nombre de la bebida seleccionada aparecerá en el centro de la pantalla.
Parámetros como la concentración y temperatura del café se muestran a izquierda y derecha de la pantalla.



Dispone de las siguientes opciones:
Espresso / Ristretto / Espresso macchiato / Lungo / Café Latte / Latte macchiato / Cappuccino / Leche caliente / Espuma de leche / Agua caliente



Puede ajustar cada bebida según su gusto personal o utilizar la configuración de fábrica.

Ajuste de bebidas
Toque el icono en la pantalla, por ejemplo, toque el icono de grano de café. Una vez seleccionado, aparecerá la intensidad del café en el centro de la pantalla. Deslice las opciones hacia arriba y abajo o toque los iconos "<" y ">". Toque de nuevo para guardar.

Ejemplo:
Para cambiar la bebida de café: deslice el icono en pantalla y seleccione «Lungo».



Por ejemplo, toque el icono de grano de café. Una vez seleccionado, aparecerá la intensidad del café en el centro de la pantalla.



Deslice la intensidad del café hacia arriba y abajo o toque los iconos "<" y ">" para seleccionar, por ejemplo, ajuste a "suave". Toque el icono de nuevo para guardar.

Toque el icono de ml, aparecerá el volumen ajustable de café en el centro de la pantalla. Deslice el volumen del café hacia arriba y abajo o toque los iconos "<" y ">", por ejemplo, establezca 100 ml. Toque el icono de nuevo para guardar.



Toque el icono del termómetro  , aparecerán las opciones de temperatura del café en el centro de la pantalla.
Deslice las opciones hacia arriba y abajo o toque los iconos "<" y ">" para ajustar la temperatura, por ejemplo, seleccione "alta".
Toque el icono de nuevo para guardar.

Ya ha finalizado todos los ajustes anter



Los ajustes varían según el tipo de bebida:
la leche y la espuma de leche solo permiten ajustar la porción;
el agua caliente permite ajustar la temperatura y la porción;
las bebidas de café permiten ajustar la concentración, la porción y la temperatura。

Seleccione los siguientes ajustes:
Ajustes disponibles: Intensidad del café
Muy suave / Suave / Normal / Fuerte / Muy fuerte / Doble fuerte / Doble fuerte+ / Doble fuerte ++
Doble Extracción Aromática
Cuanto más tiempo se extrae el café, más sustancias amargas y aromas indeseables se liberan. Esto afecta negativamente al sabor y hace que el café sea menos digestible.
Para preparar café extra fuerte, el aparato cuenta con la función especial de Doble Extracción Aromática. Cuando se ha preparado la mitad de la cantidad, muele y extrae granos de café frescos para que solo se liberen aromas agradables.
La función de Doble Extracción Aromática no está disponible para ristretto, espresso macchiato ni cuando se usa café molido.
Esta función solo funciona para preparación de una sola taza. 

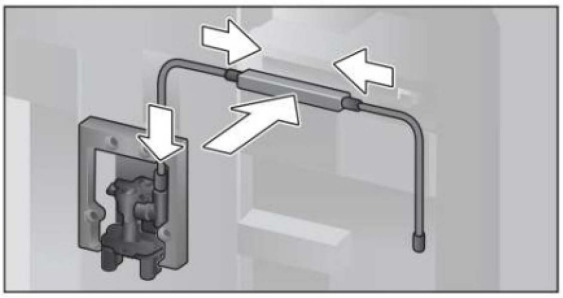
Volumen
El volumen varía según el tipo de bebida y se puede configurar por pasos.

Importante: El volumen servido puede variar según la calidad de la leche.
Temperatura de la bebida
Valores para bebidas de café
Normal / Alta / Muy alta
Valores para agua caliente:
Baja-70 / Normal-80 / Alta-90 / Muy alta 96
Preparación con granos de café
El aparato debe estar listo para usar.
Coloque una taza debajo del surtidor de bebidas.
Deslice el icono en la pantalla y seleccione ristretto, espresso o lungo. La pantalla muestra la bebida seleccionada junto con sus valores predefinidos.
Los ajustes se pueden modificar tal como se describe en el apartado «Ajuste de bebidas».

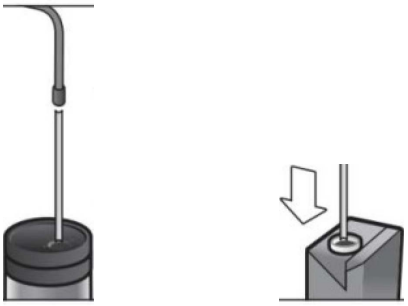
Pulse la tecla de inicio para comenzar el servicio. El café se extrae y se sirve en la taza.
Vuelva a pulsarla para interrumpir el servicio anticipadamente.

Preparación con leche

Esta cafetera totalmente automática cuenta con un surtidor de bebidas integrado. Se puede utilizar para preparar bebidas de café con leche, así como espuma de leche y leche caliente.
⚠ ¡Riesgo de quemaduras!
El surtidor de bebidas se calienta mucho. Después de usarlo, déjelo enfriar antes de tocarlo.
Recipiente de leche
El recipiente de leche está diseñado especialmente para usarse con esta cafetera totalmente automática. Está destinado exclusivamente al uso doméstico y para conservar la leche en el frigorífico. El recipiente isotérmico mantiene la leche fría durante varias horas.
Importante: Retire las tazas o vasos antes de abrir la puerta para evitar que se caigan.
Conexión del recipiente de leche o una caja de leche:
■Abra la puerta del aparato.
■Extraiga la tapa del surtidor de bebidas hacia adelante.
■Conecte y fije los tubos de leche y los elementos de conexión tal como se muestra en la ilustración.



■ Coloque la tapa firmemente desde el frontal sobre el surtidor de bebidas.



Cierre la puerta del aparato.

Importante: Los residuos de leche secos son difíciles de eliminar, por lo tanto, limpie siempre (consulte el apartado «Limpieza del sistema de leche»)

Bebidas de café con leche
■ Coloque una taza o vaso debajo del surtidor de bebidas.
■ Deslice el icono en la pantalla y seleccione macchiato, cappuccino, latte macchiato o café latte.
La pantalla muestra la bebida seleccionada junto con sus valores predefinidos.

Importante: Los ajustes se pueden modificar tal como se describe en el apartado «Ajuste de bebidas».

■ Pulse la tecla de inicio  para comenzar el servicio.
Primero se sirve la leche en la taza o vaso. A continuación, se extrae el café y fluye hacia el recipiente.
■ Vuelva a pulsar la tecla de inicio  para interrumpir anticipadamente la fase actual del proceso.

Espuma de leche o leche caliente
■ Coloque una taza o vaso debajo del surtidor de bebidas.
■ Deslice el icono en la pantalla para seleccionar Espuma de leche o Leche caliente.

Importante: Los ajustes se pueden modificar tal como se describe en el apartado «Ajuste de bebidas».

■ Pulse la tecla de inicio  para comenzar el servicio. El surtidor de bebidas dispensará espuma de leche o leche caliente.
■ Vuelva a pulsar la tecla de inicio  para interrumpir anticipadamente el servicio.

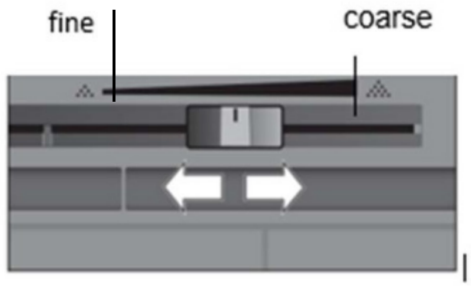
Preparación con café molido
Al utilizar café molido, no está disponible el ajuste de intensidad ni la función de servir dos tazas simultáneamente.
Importante: Retire las tazas o vasos antes de abrir la puerta para evitar que se caigan.
El aparato debe estar listo para su uso.
■ Abra la puerta del aparato.
■ Extraiga el cajetín para café molido. El cajetín extraíble debe estar seco.
■ Cargue el café molido (máximo 2 cucharadas medidoras rasas); no lo presione fuertemente.

¡Atención!
No utilice granos enteros ni café instantáneo.
■ Vuelva a colocar el cajetín para café molido.
■ Cierre la puerta del aparato.
■ Si no se sirve café en 90 segundos, la cámara de infusión se vacía automáticamente para evitar desbordamientos y, a continuación, el aparato realiza un enjuague.
■ Coloque una taza debajo del surtidor de bebidas。

■ Deslice el icono en la pantalla para seleccionar bebidas de café o bebidas de café con leche.
La pantalla muestra la bebida seleccionada, el símbolo de la cuchara medidora y los valores predefinidos de dicha bebida.
Importante: Los ajustes se pueden modificar tal como se indica en el apartado «Ajuste de bebidas».
Para preparar bebidas de café con leche, siga las instrucciones del apartado «Preparación con leche».
Pulse la tecla de inicio para comenzar el servicio. Se extrae el café y luego se sirve en la taza.
Si selecciona una bebida de café con leche, primero se sirve la leche y después se extrae el café.
Importante: Para preparar otra bebida con café molido, repita todo el procedimiento.

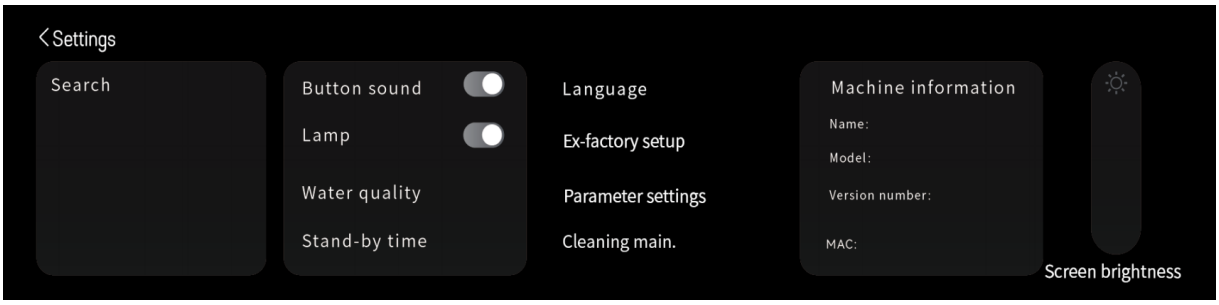
Salida de agua caliente
⚠ ¡Riesgo de quemaduras!
El surtidor de bebidas alcanza una temperatura muy alta. Después de su uso, deje que se enfríe antes de tocarlo.
■ El aparato debe estar listo para funcionar. Extraiga el tubo de leche del recipiente de leche.
■ Limpie cualquier residuo de leche o café del surtidor.
■ Coloque una taza o vaso debajo del surtidor de bebidas.
■ Deslice el icono en la pantalla y seleccione Agua Caliente.
Importante: Los ajustes se pueden modificar tal como se describe en el apartado «Ajuste de bebidas».
■ Pulse la tecla de inicio para comenzar la salida
■ Aparece el mensaje: «¿Confirma que el tubo de leche ha sido retirado?»
■ Si sigue conectado, retire el tubo de leche y pulse [Sí] en la pantalla.
El agua caliente fluye por el surtidor de bebidas.
Vuelva a pulsar la tecla de inicio para interrumpir el proceso de salida anticipadamente。

Ajuste del grado de molienda
Esta cafetera totalmente automática cuenta con un grupo de molienda regulable, lo que permite modificar individualmente el grado de molienda del café.
■ Abra la puerta del aparato.
■ Deslice el regulador para seleccionar el grado de molienda entre café molido fino y café molido grueso.
Indicación: menos puntos corresponden a molienda fina; más puntos corresponden a molienda gruesa



■ Vuelva a cerrar la puerta del aparato.
Para granos de café de tueste oscuro, elija una molienda más fina; para granos de tueste claro, una molienda más gruesa.
Consejo: realice solo cambios pequeños en el ajuste del grado de molienda.
El nuevo ajuste no surtirá efecto hasta después de preparar la segunda taza de café.

Ajustes
Toque el icono de ajustes en forma de engranaje en la pantalla para acceder al submenú y configurar el aparato.



Ajustes disponibles:
Idioma
Toque la opción «Idioma» en la pantalla; aparecerán las opciones, incluido «Inglés». Seleccione el idioma que necesite.

Conectar Wi-Fi



■ Toque «Configuración de red»
■ Toque «Buscar»
■ Seleccione la red Wi-Fi correcta en la pantalla izquierda
■ Introduzca la contraseña y toque «ENT»
■ Toque «Conectar»

■ La pantalla mostrará 3 estados: «Conectando», «Conectado», «Fallo de conexión»
■ Toque «Volver»
■ Cuando se conecte el Wi-Fi, el horario del aparato se sincronizará con la hora de Rusia.

Consejos:

El aparato solo detecta redes Wi-Fi con nombres formados por letras y números. Si el nombre de la red Wi-Fi utiliza otros caracteres, se mostrarán códigos ilegibles.
La contraseña Wi-Fi solo admite letras y números.

Ajuste de dureza del agua

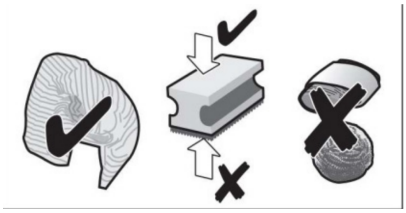
Es fundamental configurar correctamente la dureza del agua para que el aparato avise con precisión cuándo ejecutar el programa de descalcificación. La dureza de agua predefinida es el nivel 2.
Si dispone de un ablandador de agua en la vivienda, ajuste la dureza al nivel 1. También puede consultar la dureza del agua con su proveedor local de agua.

Ajuste del aparato	Dureza del agua
1	1~7dH
2	8~15dH
3	16~23dH
4	24~30dH

Mantenimiento y limpieza diaria

⚠ ¡Riesgo de descarga eléctrica!

■ Limpie la parte exterior del aparato con un paño suave húmedo.
■ Limpie el panel de control con un paño de microfibra.
■ No utilice productos de limpieza que contengan alcohol o aguardientes.
■ No utilice paños abrasivos ni productos de limpieza abrasivos.



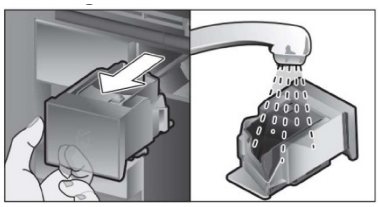
■ Elimine inmediatamente cualquier rastro de cal, residuos de café o leche, solución limpiadora o descalcificante. Estos depósitos pueden provocar corrosión debajo de ellos.

Importante: Las esponjas nuevas pueden contener sales. Las sales pueden formar una capa de óxido en el acero inoxidable, por lo tanto, lávelas bien antes de usarlas.

■ Abra la puerta y extraiga la bandeja de goteo hacia adelante.
■ Retire la tapa de la bandeja de goteo y el recipiente de posos de café.
■ Vacíe, limpie y seque cada pieza por separado.

Importante: La bandeja de goteo y el recipiente de posos deben vaciarse y limpiarse cada día para evitar depósitos.

■ Extraiga el cajón de café molido, límpielo con agua corriente y séquelo completamente.



■ Limpie y seque el interior del aparato (soporte, bandeja de goteo y cajón de café molido) y la bandeja de recogida.
■ Vuelva a colocar las piezas ya secas, por ejemplo, el cajón de café molido.



No introduzca las siguientes piezas en el lavavajillas:
Cajón de accesorios, depósito de agua, tapa del depósito de agua, cubierta de salida de bebida, recipiente de granos, tapa del recipiente de granos, elemento de conexión metálico, cajón de café molido, cubierta protectora del grupo de infusión y el recipiente de leche.



Las siguientes piezas se pueden lavar en el lavavajillas:
Placa de goteo, bandeja de recogida, bandeja de goteo, tapa de la bandeja de goteo, recipiente de posos, tubos de leche y tubos de aspiración, piezas separadas de la salida de bebida, cuchara dosificadora y piezas separadas de la tapa del recipiente de leche.



Si el aparato se enciende estando frío, o si se apaga después de servir café, realiza un enjuague automático. El sistema cuenta con autolimpieza.



⚠ **Importante:**
Si no va a utilizar el aparato durante un periodo prolongado (por ejemplo, durante las vacaciones), limpie completamente todo el aparato antes de volver a usarlo, incluido el sistema de leche, el cajón de café molido y el grupo de infusión.

(Incluyendo el sistema de alimentación de leche, cajón de polvo y dispositivo de infusión.)
Limpie el sistema de leche



Consejo: Para una limpieza especialmente exhaustiva, puede enjuagar adicionalmente el sistema de leche con agua (consulte el apartado «Enjuague del sistema de leche»).
⚠ Importante: Limpie manualmente el sistema de leche cada semana y, si es necesario, con mayor frecuencia (consulte el apartado «Limpieza manual del sistema de leche»).

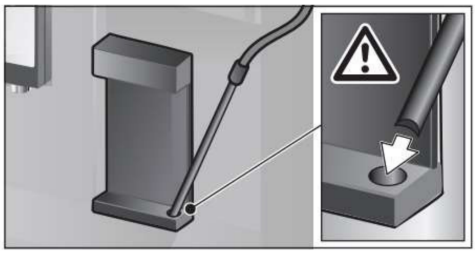


¡Riesgo de quemaduras!
La salida de bebidas alcanza altas temperaturas. Después del uso, déjela enfriar antes de tocarla.
Enjuague del sistema de leche

■ Pulse el icono de configuración 
■ Pulse «Mantenimiento de limpieza»
■ Pulse «Limpieza del circuito de leche»

Versión en español

■ Abra la puerta y retire el tubo de aspiración del tubo de leche.
■ Limpie el tubo de aspiración e introduzca su extremo en el orificio del recipiente de posos.



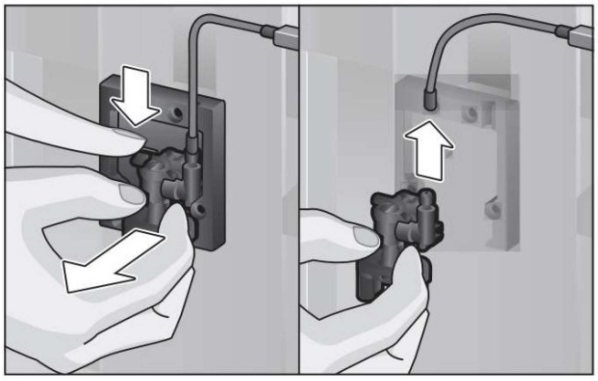
■ Cierre la puerta. Tenga cuidado de no pellizcar el tubo de leche.
■ Coloque un vaso vacío debajo de la salida de bebidas.

■ Pulse  la tecla de inicio. El sistema de leche se enjuaga con agua.

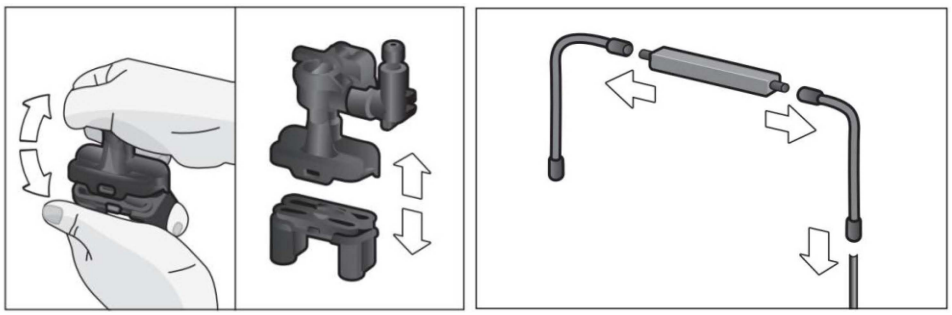
■ El programa finaliza automáticamente una vez terminado.
■ Después vacíe el vaso.

Limpieza manual del sistema de leche

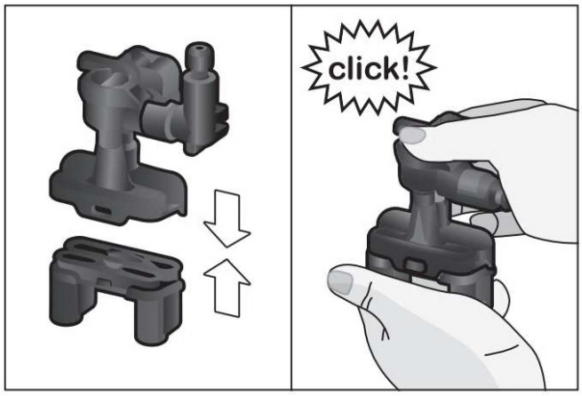
Desmonte el sistema de leche para limpiarlo
■ Empuje la salida de bebidas completamente hacia abajo y tire de la cubierta hacia adelante para extraerla.
■ Presione hacia abajo la palanca de bloqueo situada a la izquierda de la salida de bebidas y tire de la salida hacia adelante.



■ Retire el tubo de leche. Desmonte las partes superior e inferior de la salida de bebidas. Separe los tubos de leche, el elemento de conexión y el tubo de aspiración.

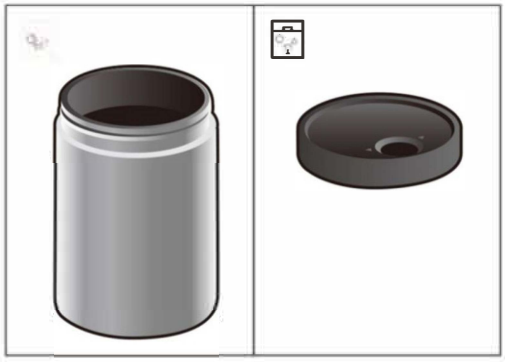


■ Limpie las piezas individuales con una solución detergente y un paño suave.
■ Enjuague todas las piezas con agua limpia y séquelas.
■ Vuelva a montar todas las piezas (consulte también la guía de referencia rápida).



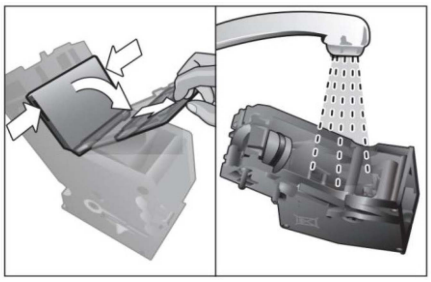
■ Fije firmemente el salida de bebida desde la parte frontal en las tres conexiones.
■ Coloque la tapa.

Limpieza del recipiente de leche
Por motivos de higiene, el recipiente de leche debe limpiarse periódicamente. Solo las piezas separadas de la tapa son aptas para lavar en lavavajillas. Limpie el recipiente de leche de acero inoxidable a mano con detergente suave.



Limpieza de la unidad de preparación
(consulte también la guía de referencia rápida)
Además del programa de limpieza automática, la unidad de preparación debe extraerse periódicamente para su limpieza.
■ Abra la puerta del aparato.
■ Apague completamente el aparato mediante el interruptor principal O/I.
■ Retire la tapa protectora de la unidad de preparación.
■ Extraiga el recipiente de posos de café.

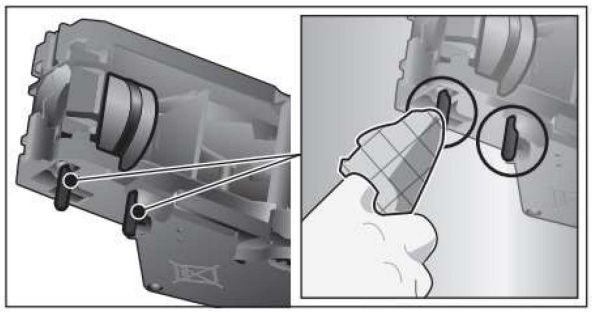
■ Deslice el pestillo rojo de la unidad de preparación completamente hacia la izquierda.
■ Presione la palanca de expulsión hasta el fondo. La unidad de preparación quedará liberada.
■ Sujete la unidad de preparación por los agarres empotrados y extráigala con cuidado.
■ Retire la tapa de la unidad de preparación y límpiela minuciosamente con agua corriente.



■ Limpie minuciosamente el filtro de la unidad de preparación bajo el chorro de agua.



■ Limpie a fondo las boquillas de conexión de la unidad de preparación.



Importante: Límpielo sin utilizar detergente lavavajillas y no lo introduzca en el lavavajillas.
■ Limpie el interior del aparato minuciosamente con un paño húmedo, eliminando todos los residuos de café.
■ Deje secar la unidad de preparación y el interior del aparato.
■ Vuelva a colocar la tapa en la unidad de preparación.
■ Introduzca la unidad de preparación completamente en el aparato y presione por el centro hasta escuchar un clic que confirma que está bien colocada.

Importante: El pestillo rojo debe estar desplazado a la izquierda antes de volver a colocar las piezas.
■ Empuje la palanca de expulsión totalmente hacia arriba y deslice el pestillo rojo hacia la derecha hasta la posición de desbloqueo.
■ Introduzca el recipiente de posos de café.
■ Vuelva a colocar la cubierta protectora.
■ Cierre la puerta del aparato.

Programa de mantenimiento
En determinados intervalos aparecerán en la pantalla los siguientes mensajes:
«Utilice inmediatamente la función de limpieza»
O bien «Utilice inmediatamente la función de descalcificación y limpieza de incrustaciones»
Debe limpiar o descalcificar el equipo de inmediato mediante el programa correspondiente «Limpieza / Descalcificación y limpieza de incrustaciones».
Puede ejecutar el programa «Limpieza / Descalcificación y limpieza de incrustaciones» en cualquier momento, antes de que la máquina solicite realizar la limpieza.

⚠ Aviso

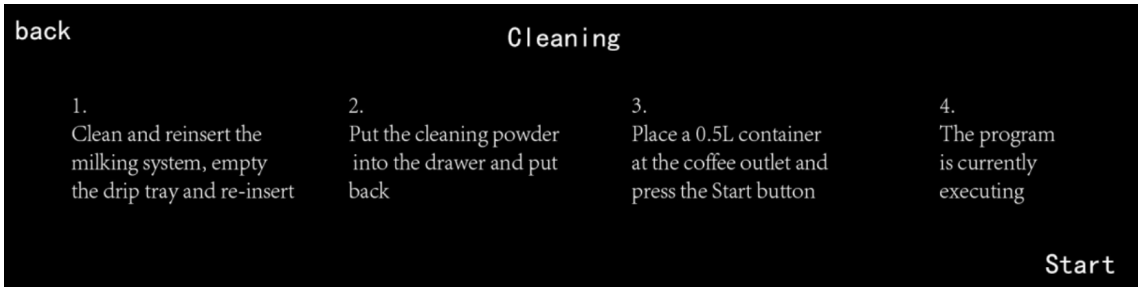
Para cada programa de mantenimiento, utilice agentes descalcificantes y limpiadores según se describe en las instrucciones y respete la información de seguridad correspondiente. No interrumpa nunca un programa de mantenimiento. ¡No beba los líquidos expulsados!
No utilice nunca ácido cítrico, vinagre ni productos a base de vinagre para descalcificar el aparato. ¡No introduzca pastillas descalcificantes ni otros materiales descalcificantes en el cajetín de café!

Importante:

Antes de iniciar cada programa de mantenimiento (descalcificación y limpieza de incrustaciones, limpieza), extraiga el grupo de preparación, límpielo según las instrucciones y vuelva a colocarlo. Tenga cuidado de no pellizcar el tubo de leche al cerrar la puerta.
Una vez finalizado cada programa de mantenimiento, limpie inmediatamente el aparato con un paño suave húmedo para eliminar los restos de la solución descalcificante y limpiadora. Estos depósitos pueden provocar corrosión debajo de ellos.
Los paños esponja nuevos pueden contener sales. Las sales pueden generar una capa de óxido en el acero inoxidable, por lo que deben enjuagarse abundantemente antes de usarlos.
Limpie minuciosamente la salida de bebidas, los tubos de leche y la pieza de conexión.
Las pastillas descalcificantes y limpiadoras especialmente desarrolladas y adecuadas están disponibles en establecimientos comerciales o a través del servicio de atención al cliente.

Procedimiento de limpieza

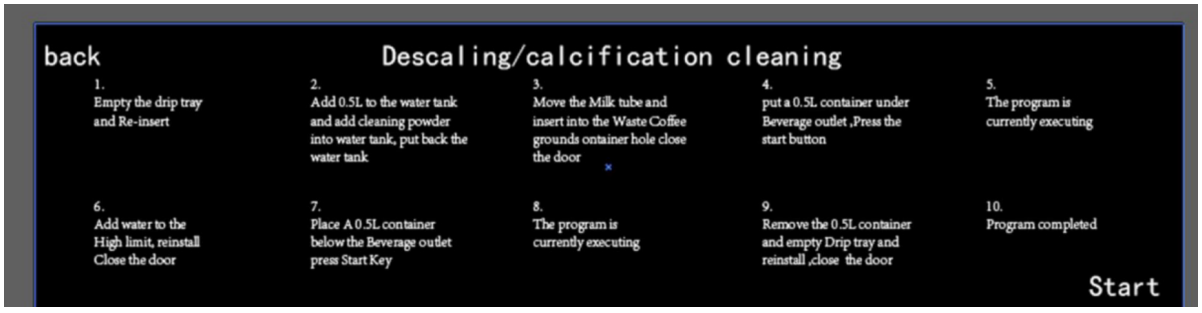
■ Toque el icono de configuración. 
■ Toque «Limpieza» para seleccionar el programa.
■ La pantalla muestra el progreso del programa.



Cuando finalice el proceso, el aparato volverá automáticamente a la pantalla principal.
Si no hay suficiente solución descalcificante en el depósito de agua, el aparato le indicará lo siguiente: rellene con agua sin gas y pulse nuevamente «Inicio».

Descalcificación y limpieza de incrustaciones

■ Toque el icono de configuración. 
■ Toque «Descalcificación y limpieza de incrustaciones» para seleccionar el procedimiento.
■ La pantalla muestra el progreso del programa.



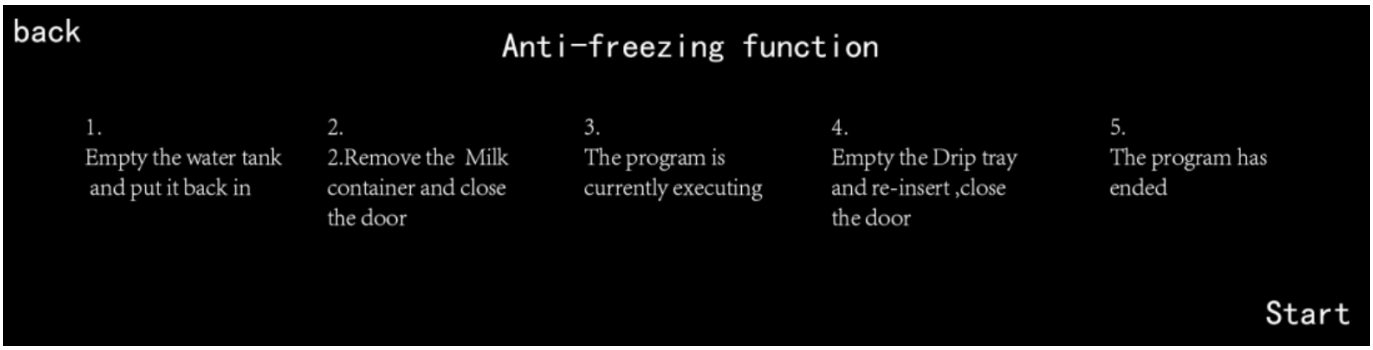
Cuando finalice el proceso, el aparato volverá automáticamente a la pantalla principal.

Consejos de ahorro energético

■ Pulse el icono de encendido para poner el aparato en modo ahorro energético. En este modo, el aparato consume muy poca energía y vigila todas las funciones de seguridad para evitar daños.
■ En el menú, bajo el apartado «Tiempo de espera», configure el periodo de desconexión automática: 10/20/30/40/50/60 minutos.
■ Reduzca el brillo de la pantalla y la iluminación en el menú para ahorrar energía.
■ Si es posible, no interrumpa la salida de café o espuma de leche. Detener el proceso prematuramente aumenta el consumo energético y la bandeja de goteo se llena más rápido.
■ Descalcifique el aparato regularmente para evitar acumulación de cal. Los residuos calcáreos incrementan el consumo de energía.

Función anticongelante

Para evitar daños por congelación durante el transporte y el almacenamiento, vacíe completamente el aparato previamente.
■ Toque el icono de configuración
■ Toque «Función anticongelante» para seleccionar el programa
■ La pantalla muestra el progreso del programa



Cuando finalice el proceso, volverá automáticamente a la pantalla de inicio.

Almacenamiento de accesorios

■ La cuchara dosificadora, Guía de referencia rápida, el elemento de conexión y los tubos de leche se pueden fijar en la caja de herramientas.
■ El tubo de aspiración largo se puede guardar en el soporte situado en el interior de la puerta.

Garantía

Las condiciones de garantía de este aparato están definidas por nuestro representante en el país donde se vende. Puede consultar los detalles de estas condiciones al distribuidor donde adquirió el aparato. Para realizar cualquier reclamación bajo los términos de esta garantía, deberá presentar la factura o el recibo de compra.

Solución básica de averías

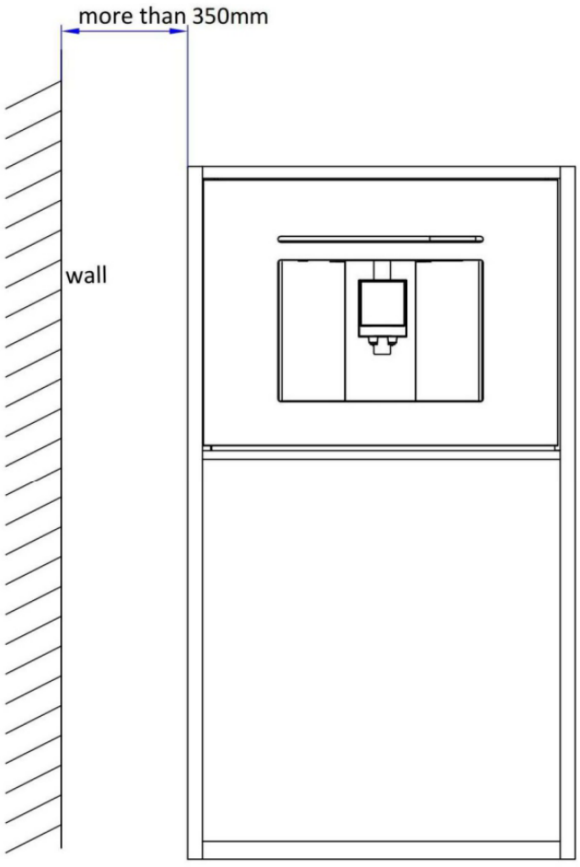
Problema	Causa	Solución
Demasiada leche o demasiado café.	El aparato tiene acumulación de cal.	Siga las instrucciones, consulte el apartado «Procedimientos de mantenimiento».
	El tubo de leche está obstruido.	Limpie el tubo de leche.
No se puede preparar la bebida.	La salida de bebida o una de las conexiones está obstruida.	Limpie el tubo de leche y las conexiones.

The drink leaks from the outlet during brewing	Faulty outlet	For assembly instructions, see the Clean Milk System section.
Insufficient beverage volume after extraction; coffee drips slowly or stops dripping	Incorrect grinder setting, coffee powder is too fine	Adjust the grinding degree to coarser, or use coarsely ground coffee powder.
	Heavy limescale build-up inside machine	Clean the machine following the "Cleaning/Maintenance" chapter.
	The brewing unit is dirty	Clean the brewing unit; refer to the Clean Brewing Unit section.
Insufficient or no milk foam; milk cannot be drawn into the tube	Machine has limescale	Follow the "Maintenance" section.
	The outlet or one of the three interfaces is blocked	Clean the milk tube and the interfaces.
	Milk is not suitable for foaming	Do not use boiled milk. Use milk with a fat content of at least 1.5%.
	The outlet or milk tube is not assembled properly	Clean and reassemble.
	The milk tube is blocked	Clean the milk tube.
Hot water has mixed milk flavour	The milk tube has not been removed	Take the milk tube out of the milk tank.

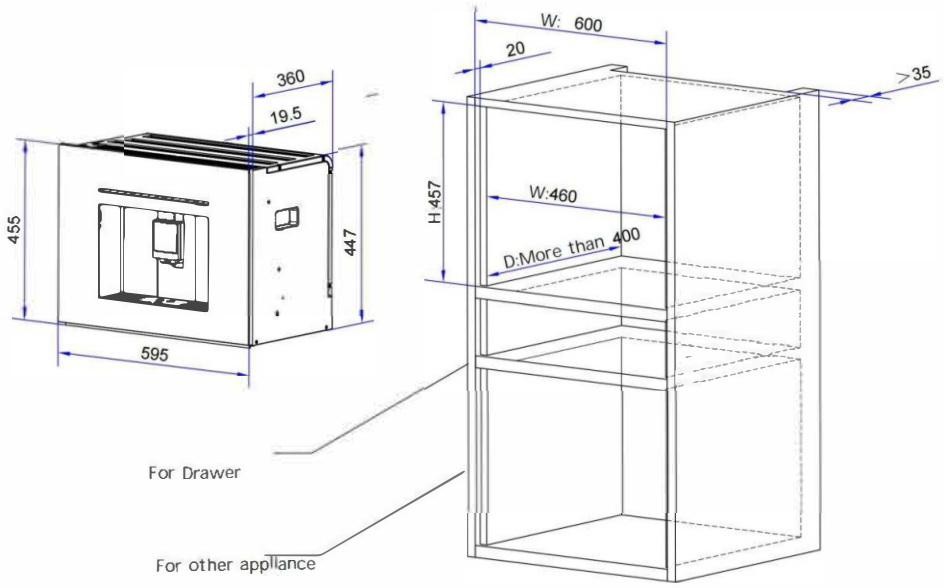
Problema	Causa	Solución
La salida sigue goteando leche o café	Quedan restos de leche y café en la salida	Limpie la salida.
El café no tiene crema	El tipo de granos de café no es adecuado para la máquina	Cambie por granos con mayor contenido de Robusta.
	Los granos de café no están frescos	Utilice granos de café frescos.
	El ajuste de molienda no combina con el café	La molienda es demasiado fina.
El café tiene demasiado ácido	El café molido es demasiado grueso	Ajuste el molino a molienda más fina o use café molido fino.
	Variedad de granos no compatible con la máquina	Cambie el tipo de granos de café.
El café es demasiado amargo	La molienda es demasiado fina	Use café molido grueso o ajuste el molino a molienda gruesa.
	Variedad de granos no compatible con la máquina	Cambie el tipo de granos de café.
El café sabe quemado	Temperatura de infusión demasiado alta	Reduzca la temperatura, consulte el apartado «Ajuste de bebidas».
	El café molido es demasiado fino	Ajuste el molino a grueso o use café molido grueso.
	Variedad de granos no compatible con la máquina	Cambie el tipo de granos de café.
El café sabe débil	Nivel de concentración seleccionado demasiado bajo	Aumente la concentración del café, consulte «Ajuste de bebidas».
Queda café molido en el cajetín de polvo	El café obstruye el cajetín	Extraiga el cajetín, límpielo y séquelo completamente antes de montarlo.
	El café molido se aglutina	No presione el café molido dentro del cajetín.
	El cajetín tiene humedad	Extraiga el cajetín, límpielo y séquelo bien.
El depósito de granos se atasca al introducirlo	Granos pegados a la superficie del depósito	Retire los granos adheridos.
La pastilla de café no queda bien compactada o está húmeda	Ajuste de molienda incorrecto (muy fina/muy gruesa) o poca cantidad de café	Ajuste correctamente el molino o utilice dos cucharadas de café molido.
El molino no funciona correctamente	Demasiados granos dentro del molino	Prepare una taza de café y ajuste lentamente la molienda, más fina o más gruesa.
No se puede introducir la unidad de infusión	Posición incorrecta de la unidad de infusión	Vuelva a colocar la unidad de infusión según el manual.
	La unidad de infusión está bloqueada antes de instalarla	Desbloquee la unidad de infusión y vuelva a colocarla.
Hay agua en la bandeja de goteo	Posiblemente agua de condensación	No introduzca la bandeja de goteo sin su tapa.

Problema	Causa	Solución
La pantalla muestra: «Compruebe y limpie la unidad de infusión»	La unidad de infusión está sucia	Limpie la unidad de infusión.
	Demasiado café molido dentro de la unidad o piezas atascadas	Limpie la unidad de infusión.
La pantalla sigue indicando «Bandeja de goteo llena» aunque ya se ha vaciado	La bandeja de goteo está sucia y húmeda	Limpie la bandeja de goteo y séquela completamente.
	El espacio interior bajo la bandeja dentro de la máquina está sucio	Limpie el compartimento interior de la máquina.
La pantalla avisa que hay que realizar descalcificación	Es momento de realizar la descalcificación	Realice la descalcificación según el manual de usuario.

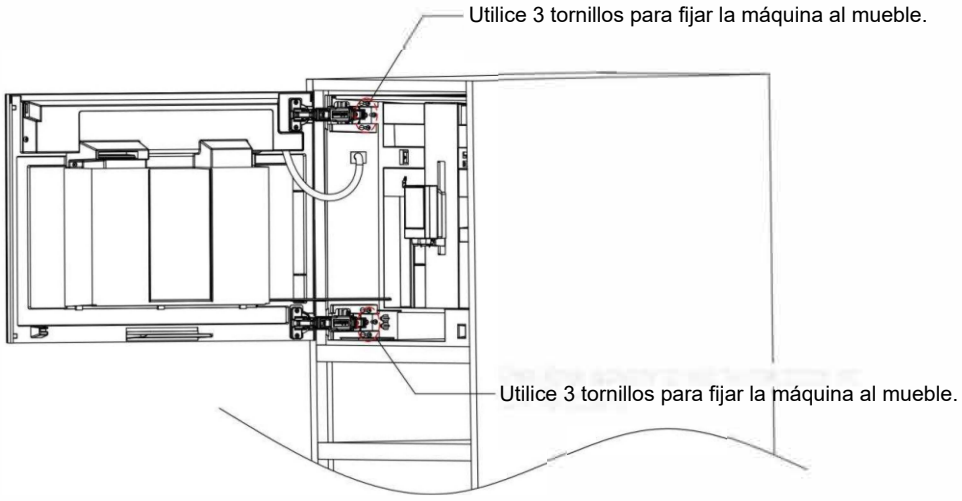
Installation drawings



Mantenga espacio alrededor de la máquina para la ventilación:



Unit :mm



Cómo instalar la máquina